



走近敦煌丛书

ZOUJIN DUNHUANG CONGSHU



主编 柴剑虹 荣新江

ZHUBIAN CHAI JIANHONG RONG XINJIANG

遗响千年

敦煌的影响



刘进宝 著

LIU JINBAO ZHU



甘肃教育出版社

GANSU JIAOYU CHUBANSHE



走近敦煌丛书

Zoujin Dunhuang Congshu

主编 柴剑虹 荣新江

遗响千年

敦煌的影响

DUNHUANG DE YINGXIANG

刘进宝 著



甘肃教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

遗响千年: 敦煌的影响/刘进宝著. —兰州: 甘肃教育出版社, 2007.12

(走近敦煌丛书/柴剑虹, 荣新江主编)

ISBN 978-7-5423-1533-5

I. 遗… II. 刘… III. 敦煌学—文化史—研究 IV. K870.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第082259号

策 划: 黄 强 薛英昭

责任编辑: 孙宝岩

装帧设计: 徐晋林

图片支持: 敦煌研究院

遗响千年

——敦煌的影响

刘进宝 著

甘肃教育出版社出版发行

(730030 兰州市南滨河东路520号)

www.gseph.com 0931-8773231

天水新华印刷厂印刷

开本 787毫米×1092毫米 1/16 印张 9.25 字数 80千

2007年12月第1版 2007年12月第1次印刷

印数: 1~3120

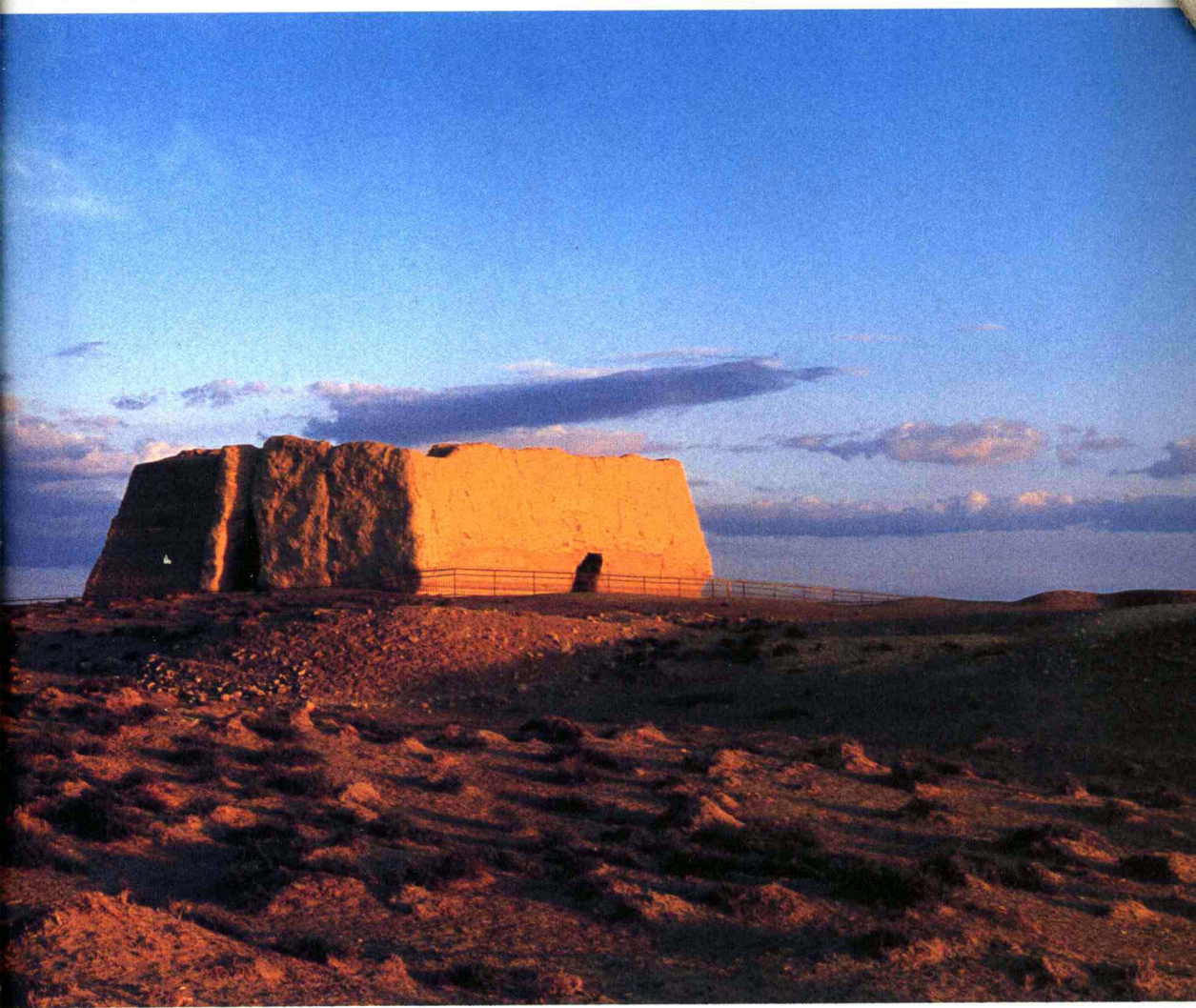
ISBN 978-7-5423-1533-5 定价: 38.00元



遗响千年

敦煌的影响





玉门关 王金摄

玉门关,又称小方盘城,地处敦煌城西北约 90 公里处的戈壁滩上,是古代“丝绸之路”北路必经的关隘。



YIXIANGQIANNIAN

敦煌遗书和敦煌石窟艺术,是敦煌学研究最主要的内容。这两类宝藏加在一起,真可谓包罗万象、博大精深。内容如此丰富的敦煌文化既不单纯是西来的,也不是东去的,而是中国古老的传统文化在敦煌这个特殊的地理环境中与外来文化相结合的产物。



阳关龙勒山烽燧遗址 摄



序

李桂林

[姜林按]我一向有一个习惯,我从不把别人用我的口气写成的文章,拿过来,签上自己的名字,据为己有。我认为这不是有道德的行为。但现在我想破一次例。我读了大概是出于柴剑虹、荣新江等学友笔下写出的“走近敦煌丛书”序,我读了几遍,觉得即使我自己动手写也不一定达到这个水平。因此我就把文章拿过来据为己有,同时又昭告天下,说这不是我写的文章。我觉得这样做,是很有道德的行为。

五年前,我曾经为甘肃教育出版社的“敦煌学研究丛书”写了一篇序言,表达了对新世纪之初我国敦煌学研究蓬勃发展的欣喜之情,也表示愿意继续为敦煌学研究奉献微薄之力。现在,甘肃教育出版社即将推出一套“走近敦煌丛书”,仍征序于我。我这个老拉拉队员当然是应该再鼓吹几句的。

先说这套丛书之名。名曰“走近”，颇有讲究。“走近”乃是“走进”的必要过程与前提条件。自1987年敦煌莫高窟被列入“世界文化遗产名录”以来，敦煌声名日隆，前往那里旅游参观的人络绎不绝，怀着“朝圣巡礼”之心者有了更多瞻仰敦煌的机会。但是，对于并不专门从事敦煌学与敦煌历史文化研究的人来说，走马观花式的游览还是免不了有隔雾看花的感觉，要看懂并在心灵上真正亲近敦煌实属不易。这套丛书的策划者就是希望能通过图文并茂的内容与形式来



普及敦煌的学术文化,让读者能够与敦煌渐行渐近,相知相亲,为能真正进入这个辉煌灿烂的艺术宝库与文化圣殿奠定基础。

再说这套丛书的编著者。甘肃教育出版社委托柴剑虹、荣新江来主编这套书,亦属精明之举。我与他们二位熟识多年,知道他们一直热心于敦煌学与敦煌文化的普及工作,堪当此任。二位长期从事敦煌吐鲁番学研究,都是中国敦煌吐鲁番学会的中坚力量,与老中青三代的众多敦煌学家又有密切的联系和良好的关系,组稿便非难事。而且一位是中华书局的编审,一位是北京大学的教授,都有敦煌学的著作问世,兼有编书、教书、写书的深切体会。这套书的作者,更是以活跃在科研与教学阵地的中青年学者为主,而且几乎都是敦煌某一专业领域或课题范围的领军人物,由他们来撰写敦煌学的普及读物,引领读者走近敦煌,也是很合适的。

谈到普及读物,我还要发点感慨:写好、出好一本普及读物,其难度是一点也不亚于那些高深的学术专著的。内容要准确,材料要翔实,语言要通俗易懂、生动活泼,还要有化繁为简、深入浅出的本领。像这套丛书,配了许多图片,当然还要求图与文相辅相成、相得益彰。这些说来容易、看似轻松的特点,对我们的作者和出版社却是相当严峻的挑战。好在甘肃教育出版社有这方面的经验与优势,可能也不乏“成功之母”的教训;主编之一的柴剑虹又曾长期负责编辑倡导“大专家写小文章”的《文史知识》杂志,并且承担了丛书中一本书的写作任务,应该也会以自己的见解、感受与文字去与其他作者切磋、推敲。两者结合起来,一道应对挑战,为宣传与普及敦煌学知识积累经验,我以为也是出版这套丛书的意义之一。

2007年11月20日



普贤变 莫高窟第159窟西壁南侧 中唐



引言——世界的敦煌学

1900年,敦煌藏经洞遗书的发现,震动了国内外学术界,引起了国内外学者的关注与研究,从而在世界上兴起了一门新的学科——敦煌学。

所有的学科都一样,资料是研究的基础与前提,这正如陈寅恪先生在《陈垣敦煌劫余录序》中所指出:“一时代之学术,必有其新材料与新问题,取用此材料以研求问题,则为此时代学术之新潮流。”对于敦煌学来说,这一点显得更为重要。

虽然敦煌文书发现于1900年,但敦煌学界一般都将1909年定为敦煌学之始,这主要是因为:第一,任何一门学问都要有一定的资料。敦煌文书虽然早就被发现,但在1909年伯希和在北京展示之前,只有个别学人见到过个别文书。第二,要有一定的研究规模。1909年前,虽然叶昌炽等人曾对敦煌文书有所关注,但引起学界的重视及有规模的研究还是从1909年开始的。第三,对继续研究的引导。1909年伯希和与罗振玉等中国学者相遇后,罗振玉即根据从伯希和处抄录的资料进行刊布,最早的就是发表在1909年9月25日出版的《东方杂志》第六卷第十期上的《敦煌石室书目及发见之原始》,这就是第一批公开的敦煌文献,随后又有同年9月王仁俊的《敦煌石室真迹录》、同年11月罗振玉和蒋斧的《敦煌石室遗书》等第一批敦煌学研究著作的问世。

伯希和在北京时,接待的不单纯是中国学者,当时在北京由日本人开办的文求堂书店的主人田中庆太郎也曾访问过伯希和,他在1909年11月1日出版的《燕尘》杂志上,以《敦煌石室中的典籍》为



题介绍拜访伯希和的见闻,还全面介绍了罗振玉的《敦煌石室书目及发见之原始》一文。与此同时,罗振玉也将敦煌发现古代文书的信息,写信告诉了日本学者内藤湖南等人,从而引发了日本的敦煌热。

1909年开始的敦煌研究,逐渐形成为一门国际性的学问——敦煌学。

敦煌学的含义非常广泛,但经过科学的归纳、分类,其研究对象可以概括为以下几个方面:

第一,敦煌遗书。敦煌发现的遗书,总数达5万卷(编号超过6万)之多,其中绝大部分是写本。这些写本文献当然主要是用汉文书写的,之外还有藏文、梵文、回鹘文、于阗文、龟兹文、突厥文、粟特文、西夏文、叙利亚文、八思巴文等文字的写本。敦煌作为曾经的佛教圣地,文书的内容自然也以佛教文献为多,此外还有道教、祆教、摩尼教等宗教典籍;中国传统的经、史、子、集四部书;诗、词、曲、赋以及变文等通俗文学;图经、方志、医药、历书、社会经济资料等也是应有尽有。另外还有寺院的账簿、契约、户籍、信札等经济历史资料。

敦煌遗书所反映的时代,主要是从魏晋到北宋初,而这一阶段的官府档案早已经不存在了,敦煌文书就成了留存下来的有关这一时期的唯一档案,而且都是出自当时人之手,没有经过后人的加工改造,是当时社会政治、经济、文化生活的原始记录,是研究这一阶段社会生活的真实资料,因此被称为“学术的海洋”和我国中古时期社会生活的“百科全书”。

第二,敦煌石窟艺术。我们所说的敦煌石窟,包括以莫高窟为主体的古敦煌郡境内的所有石窟,如莫高窟、榆林窟、西千佛洞、五个庙石窟等,共计有洞窟800多个,壁画约5万平方米。在这些大大小小的石窟中,以莫高窟的规模最大,内容最丰富。这些石窟的时代上起十六国,下止清代,绵延1600多年,其规模之大,举世无双。仅就壁画的内容而言,它描绘了我国各民族、各阶层的活动,如生产劳动、风俗礼仪、帝王将相、贵族妇女、商旅往来、使者朝会、民族关系、音乐舞蹈、衣冠服饰、天文地理、医疗卫生等等。因此有的学者将敦煌壁画称为“墙壁上的图书馆”。

以上所述敦煌遗书和敦煌石窟艺术,是敦煌学研究最主要的内容。这两类宝藏加在一起,真可谓包罗万象、博大精深。内容如此丰富的敦煌文化既不单纯是西来的,也不是东去的,而是中国古老的



传统文化在敦煌这个特殊的地理环境中与外来文化相结合的产物。魏晋南北朝时,除了本土文化外,主要从西域接受了佛教文化,同时也从东面传来了中原和宋齐梁陈时期的儒学与写经。隋唐时期,主要从长安传来了大量写经、文献、诗词和画稿。晚唐五代宋初归义军政权时期,敦煌已形成一个独立的“藩镇”,它亦有自己的根植于本土的政治、经济、军事、文化体系。

第三,敦煌史地。这里所说的敦煌史地,就是指中古时代敦煌的历史和历史地理。因为敦煌艺术,乃是东传的佛教在一个具有成熟封建文化的区域内与汉地文化相结合的特有产物,也是华夏各民族文化受外来宗教刺激下出现的新形态。因此敦煌艺术的特点,就在于其地理条件的特殊,使它具有鲜明的个性差异。因此,作为敦煌学研究对象的敦煌史地,就是与敦煌艺术的产生、发展等有密切关系的敦煌历史和敦煌历史地理。另外还包括古敦煌郡境内的城址、关址、长城遗址、烽隧遗址、墓葬等和发现的汉晋简牍。

第四、敦煌学理论。敦煌学是一门发展中的学科,其理论建设还不够完备,仍在不断深化和探讨中。敦煌学理论主要包括敦煌学的概念、范围、特点、研究对象,敦煌学在学术研究上的价值,目前研究敦煌学的作用和意义,敦煌学史,等等。



菩萨 莫高窟第159窟西壁龕内北侧 中唐

目 录

引言——世界的敦煌学	1
四海茫茫寻国宝	1
避难京都的敦煌学家	1
巴黎图书馆中的王重民	8
敦煌藏学研究的开拓者——于道泉	16
潘重规与《列宁格勒十日记》	21



敦煌文献的整理刊布	29
《敦煌宝藏》及其他	29
《英藏敦煌文献》的刊布	34
《俄藏敦煌文献》	39
《敦煌吐鲁番文献集成》及其他	43
《国家图书馆藏敦煌遗书》及其他	48
敦煌艺术探索	54
王子云的敦煌考察	54
敦煌考察中的向达	61
面壁敦煌的张大千	68



1

遗
响
千
年





常书鸿和“敦煌人”	76
敦煌文艺创作	87
井上靖的《敦煌》及其影响	90
中国舞剧的经典——敦煌舞剧《丝路花雨》	93
敦煌乐舞结硕果	96
舞剧《大梦敦煌》	101
世界关注敦煌	105
平山郁夫的敦煌情结	107
敦煌文物保护研究特殊贡献奖	112
世界文化遗产——敦煌莫高窟	115
莫高窟北区考古新发现	119
后记	126
图版目录	127
参考文献	130

